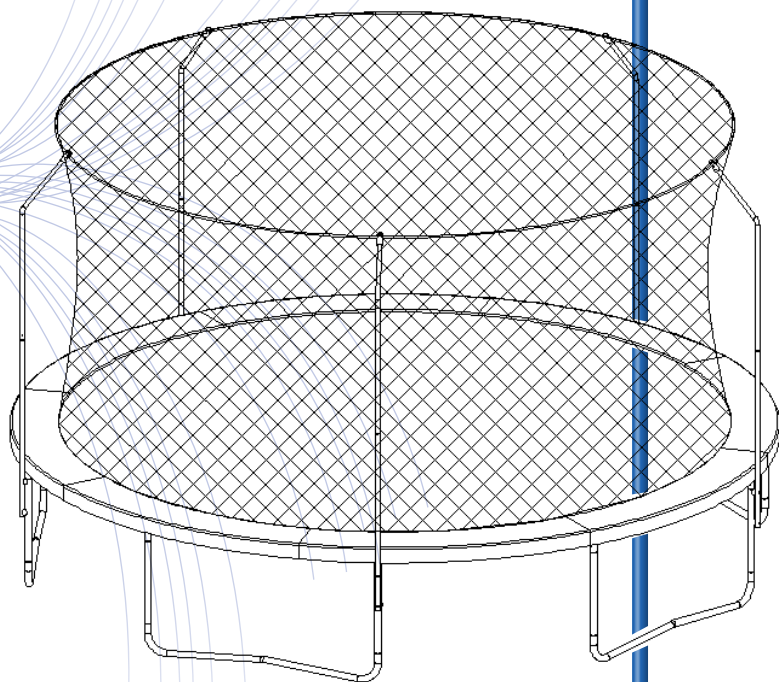


Montage- und Gebrauchsanweisung
Instructions de montage et d'utilisation
Montaggio e istruzioni per l'uso

DE
FR
IT

Trampolin
Trampoline
Trampolino

JKL-10FT-B



Art. Nr. 17508.01
91770

Inhaltsverzeichnis Sommaire Indice

Willkommen Bienvenue Benvenuti	3	Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici	17
Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza	4	Reinigung Nettoyage Pulizia	17
Einzelteile Composants Pezzi singoli	8	Gebrauchen Utilisation Uso	18
Aufbau Montage Montaggio	10	Garantie / Vertrieb Garantie / Distribution Garanzia / Distribuzione	20

Willkommen Bienvenue Benvenuti



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Wir haben für Sie ein haltbares und bei richtiger Anwendung absolut sicheres Produkt gebaut. Effektives und weitgehend gefahrloses Arbeiten ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Nous avons conçu pour vous un produit durable et absolument à condition d'être correctement utilisé. Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Abbiamo costruito per voi un prodotto duraturo e assolutamente sicuro, se usato correttamente. Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservate queste istruzioni per l'uso per poterle consultare anche in seguito. Ci auguriamo che anche in futuro darette la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.



Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet.

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés.

Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati.

Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

Les enfants et les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance ne doivent utiliser cet appareil ou réaliser des travaux de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou après avoir reçu au préalable des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les risques y associés.

I bambini e le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio o eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile per la sicurezza o che venga mostrato loro il sicuro utilizzo dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli derivanti.

Sicherheitsnetz regelmässig überprüfen.
Nur bei geschlossenem Sicherheitsnetz benutzen.

Contrôler le filet de sécurité à intervalles réguliers. Utiliser uniquement lorsque le filet de sécurité est fermé.

Controllare regolarmente la rete di sicurezza. Utilizzare solo quando la rete di sicurezza è chiusa.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.

Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.

Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Gerät ist für die Verwendung im Haushalt bestimmt, nicht für gewerbliche Nutzung.

L'appareil est destiné à un usage ménager et non à une utilisation professionnelle.

L'apparecchio è destinato solo all'uso domestico e non professionale.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.

Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.

Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Nur originale, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.

N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par LANDI.

Utilizzare solo accessori originali, approvati dalla LANDI.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Verwendung des Geräts als Stütze beim Dehnen oder das Anbringen von Widerstandsgurten, -seilen oder anderem am Gerät, kann zu schweren Verletzungen führen.

L'utilisation de l'appareil comme support lors de l'étirement ou de la fixation de sangles de résistance, de cordes ou d'autres dispositifs à l'appareil peut entraîner des blessures graves.

L'uso del dispositivo come supporto quando si tende o si fissano al dispositivo cinghie di resistenza, corde o altri dispositivi può causare gravi lesioni.

Nicht geeignet für gesundheitlich vorbelastete Personen und Schwangere.

Ne convient pas aux personnes présentant des antécédents médicaux ni aux femmes enceintes.

Non adatto per persone disabili o con problemi di salute e donne in gravidanza.

Für die Montage sind 2–3 Erwachsene erforderlich.

Il est nécessaire de faire appel à 2 ou 3 personnes pour réaliser le montage.

Il montaggio va eseguito da parte di 2–3 persone adulte.

Montagebereich muss frei von möglichen Gefahren/Gegenständen sein – Verletzungsgefahr.

La zone de montage doit être dégagée de tout risque/objet éventuel, faute de quoi elle serait susceptible de présenter un risque de blessure.

Mantenere libero lo spazio di montaggio da possibili pericoli/oggetti – Pericolo di lesioni!

Trampolin nur auf ebenen Grasflächen aufstellen. Nicht auf Beton oder anderen harten Oberflächen aufstellen. Nicht eingraben!

Mettre en place le trampoline uniquement sur des surfaces planes enherbées ou gazonnées. Ne pas poser le trampoline sur du béton ou sur d'autres revêtements durs. Ne pas enterrer!

Il trampolino è un gioco su prato e richiede una superficie piana. Non poggiare su superfici in cemento o altre superfici dure. Non seppellire!

Trampolin vor jedem Gebrauch auf lose oder defekte Teile überprüfen und allenfalls befestigen oder ersetzen.

Contrôler avant chaque usage si le trampoline présente des pièces détachées ou défectueuses et fixer ou remplacer ces dernières, le cas échéant.

Controllare il trampolino prima di ogni utilizzo alla presenza di parti allentate o difettose, quindi fissarle o sostituirle.

Zum Aufbau des Trampolins muss ausreichend Freiraum vorhanden sein. Mindestens 7,3 m Höhe und 2 m um das Trampolin.

Un espace libre suffisant doit être disponible afin de pouvoir monter le trampoline. Prévoir une hauteur minimale de 7,3 m et un espace libre de 2 m autour du trampoline.

Il montaggio del trampolino richiede sufficiente spazio libero. Lo spazio minimo intorno al trampolino è di 7,3 m in altezza e 2 m su tutti i lati.

Sicherheitshinweise Consignes de sécurité Istruzioni di sicurezza

Nie von der Sprungmatte auf den harten Boden springen – Verletzungsgefahr.

Ne jamais sauter sur le sol dur depuis la toile de saut sous peine de risquer une blessure.

Non saltare mai dal tappeto elastico sul pavimento duro – Pericolo di lesioni!

Es darf sich immer nur 1 Person auf dem Trampolin befinden.

Seule 1 personne à la fois est autorisée à se trouver sur le trampoline.

Non saltare più di una persona alla volta sul trampolino.

Unter dem Trampolin darf sich keine Person aufhalten oder Gegenstand befinden.

Aucune personne ni aucun objet ne doit se trouver sous le trampoline.

Sotto al trampolino non è consentita la sosta di persone o la presenza di oggetti.

Keinen Schmuck tragen und Gegenstände aus Hosentaschen entfernen.

Ne pas porter de bijou et enlever tous les objets des poches du pantalon.

Non indossare bigiotteria e svuotare le tasche dei pantaloni prima di accedere al trampolino.

Keinesfalls mit Schuhen auf dem Trampolin springen.

Ne sauter en aucun cas sur le trampoline en portant des chaussures.

Non è assolutamente consentito saltare sul trampolino indossando scarpe.

Nicht von Trampolin auf andere Einrichtungen/Gegenstände oder Personen springen.

Ne pas sauter sur d'autres équipements, objets ou personnes depuis le trampoline.

Non saltare dal trampolino su altri attrezzi/oggetti o persone.

Trampolin nicht unter Drogen-/Alkohol-/Medikamenteneinfluss benutzen.

Ne pas utiliser le trampoline sous l'influence de drogues, de boissons alcoolisées ou de médicaments.

Non utilizzare il trampolino se sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci.

Während des Springens keine Kaugummis/Bonbons im Mund haben – Erstickungsgefahr.

Ne avoir de chewing-gums ni de bonbons dans la bouche pendant les sauts sous peine de risquer un étouffement.

Mentre si salta, non masticare chewing-gum o tenere in bocca caramelle – Pericolo di soffocamento!



Effektives und weitgehend gefahrloses Trainieren ist nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Toutefois, il n'est possible de travailler efficacement et pratiquement sans danger que si vous lisez ce mode d'emploi et les instructions de sécurité qu'il contient et les respectez. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Per poter lavorare con efficienza e la massima sicurezza è però indispensabile che leggete e rispettiate queste istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni per la sicurezza in esse contenute. Conservate queste istruzioni per l'uso per poterle consultare anche in seguito.



In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit und

- EN71-1: 2014+ A1: 2018,
- EN1-2: 2020,
- EN 71-3: 2019+A1:2021,
- EN 71-14: 2018,
- EK2/AK2.2 14-01: 2019

Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité et de

- EN71-1: 2014+ A1: 2018,
- EN1-2: 2020,
- EN 71-3: 2019+A1:2021,
- EN 71-14: 2018,
- EK2/AK2.2 14-01: 2019

In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza e

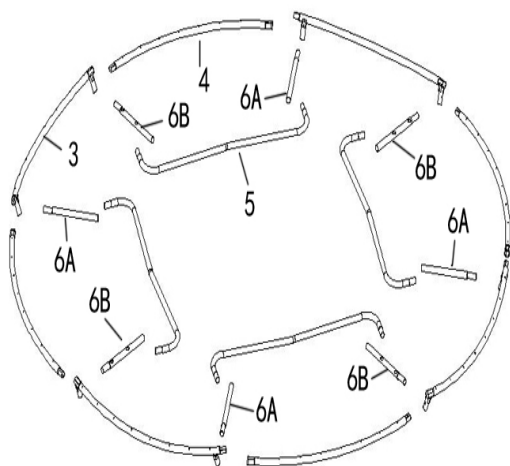
- EN71-1: 2014+ A1: 2018,
- EN1-2: 2020,
- EN 71-3: 2019+A1:2021,
- EN 71-14: 2018,
- EK2/AK2.2 14-01: 2019

Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.

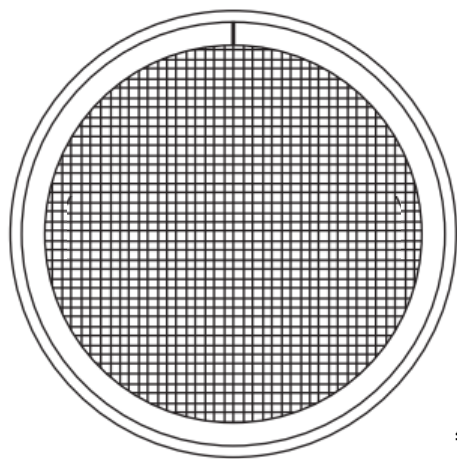
Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.

Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.

Einzelteile Composants Pezzi singoli



- 4x 3 Toprohr mit Sockel
Tube supérieur avec socle
Tubo superiore con base
- 4x 4 Toprohr
Tube supérieur
Tubo superiore
- 4x 5 Fussrohr
Tube de pied
Tubo piede
- 4x 6A Vertikalrohr ohne Löcher
Tube vertical sans trous
Tubo verticale senza buchi
- 4x 6B Vertikalrohr mit Löcher
Tube vertical avec trous
Tubo verticale con buchi



- 1x Trampolinmatte
Tapis de saut
Tappeto elastico



- 56x Stahlfeder
Ressorts en acier
Molle in acciaio

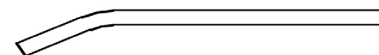


- 1x N Kreuzschraubenzieher
Tournevis en croix
Cacciavite a croce



- 1x C Ringschlüssel
Clé polygonale
Chiave poligonale

Einzelteile Composants Pezzi singoli



- 4x A Obere Netzstütze mit Schaumstoff
Support supérieur du filet équipé de mousse
Supporti superiori con gommapiuma



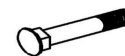
- 4x B Untere Netzstütze
Support inférieur du filet
Supporti inferiori



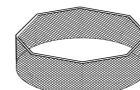
- 1x D Fiberglasstange
Barre en fibre de verre
Palo in fibra di vetro



- 4x H Plastikverbinder
Connecteurs en plastique
Giunzioni in plastica



- 8x I,K,L Befestigungsatz
Kit de fixation
Kit di fissaggio



- 1x E Fangnetz
Filet de protection
Rete di sicurezza



- 6x F Bündel
Lacets
Lacci



- 4x M Fixierschraube
Vis de fixation
Viti di fissaggio



- 8x J Plastik-Zwischenstück
Espaceur en plastique
Distanziatore in plastica

Aufbau Montage Montaggio



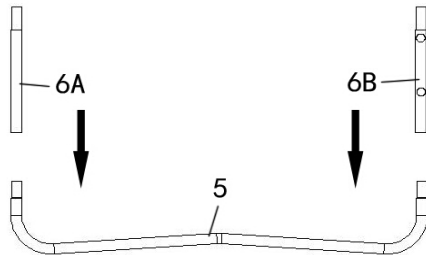
! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
Attention : ne pas se coincer les doigts !
● Attenzione: non pizzicare le dita!



Vor Inbetriebnahme Sicherheitshinweise lesen. Gerät auf Vollständigkeit prüfen.
Avant la mise en service, lire les consignes de sécurité. Contrôler si l'appareil est complet.
Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per la sicurezza. Verificare che l'apparecchio sia completo.

1

4x

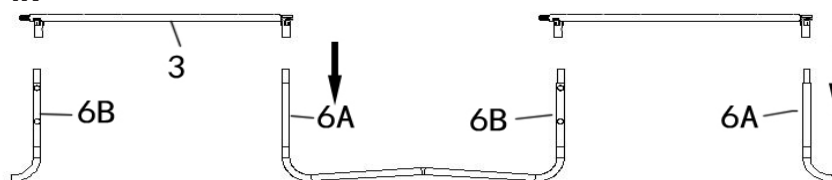


Vier Fuss-Bögen zusammenstecken.
Assembler les quatre tubes de pied
en forme d'arc.
Innestare i quattro archi del piede

! Produkt nicht auf unebener/unstabiler Ebene aufstellen.
Ne montez pas ce produit sur un objet mobile.
● Non montare il prodotto su superfici non piane/instabili.

2

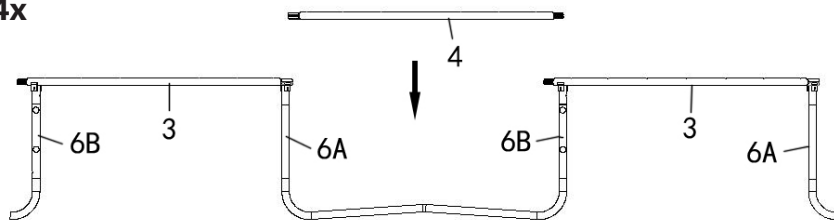
4x



Vier Fuss-Bögen mit den Toprohren mit Sockel zu einem Kreis verbinden.
Relier les quatre tubes de pied aux tubes supérieurs avec socle pour former un cercle.
Collegare i quattro archi del piede con i tubi superiori con base per formare un cerchio.

3

4x

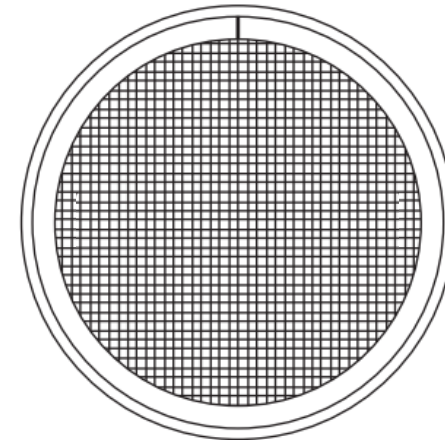


Vier Toprohre ohne Sockel auf Fuss-Bögen montieren.
Monter les quatre tubes supérieurs sans socle sur des tubes de pied en forme d'arc.
Montare i quattro tubi superiori senza base sugli archi del piede.

Aufbau (Fortsetzung) Montage (suite) Montaggio (segue)

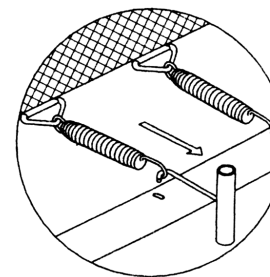
! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
Attention : ne pas se coincer les doigts !
● Attenzione: non pizzicare le dita!

4

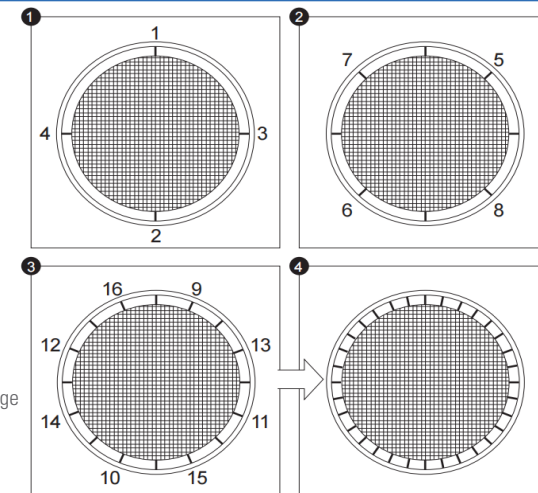


Trampolinmatte in den Rahmen legen.
Poser le tapis de saut dans le cadre.
Collocare il tappetino per il trampolino nel telaio.

5



! Um Verletzungen zu vermeiden bei der Montage Handschuhe tragen.
● Porter des gants pendant le montage afin d'éviter toute blessure.
Per evitare lesioni durante il montaggio, indossare guanti da lavoro.

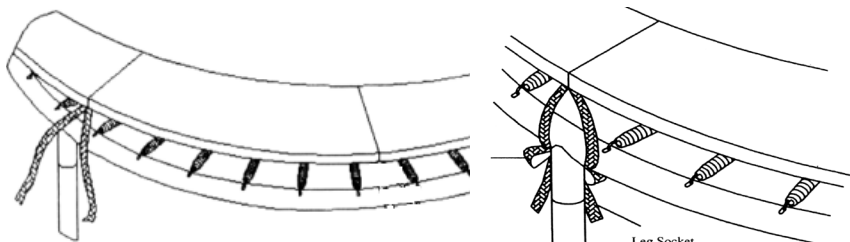


Trampolinmatte mit Federn am Rahmen befestigen (Reihenfolge gemäss Grafik).
Fixer le tapis de saut au cadre à l'aide de ressorts (ordre selon le graphique).
Fissare il tappetino per il trampolino con le molle al telaio (sequenza secondo schema).

Aufbau (Fortsetzung)
Montage (suite)
Montaggio (segue)

! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
 Attention : ne pas se coincer les doigts !
 ● Attenzione: non pizzicare le dita!

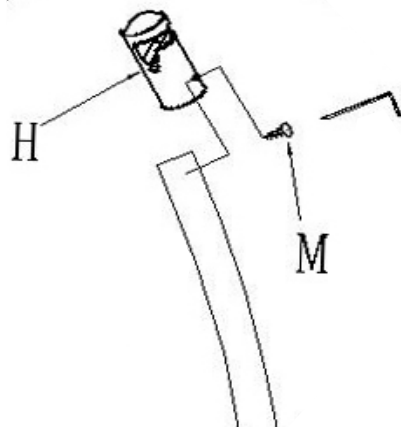
6



Rahmenpolster auflegen und mit Bündel festbinden.
 Poser le coussin de protection et l'attacher avec un lacet.
 Posare il cuscinetto di sicurezza e legarlo con i lacci.

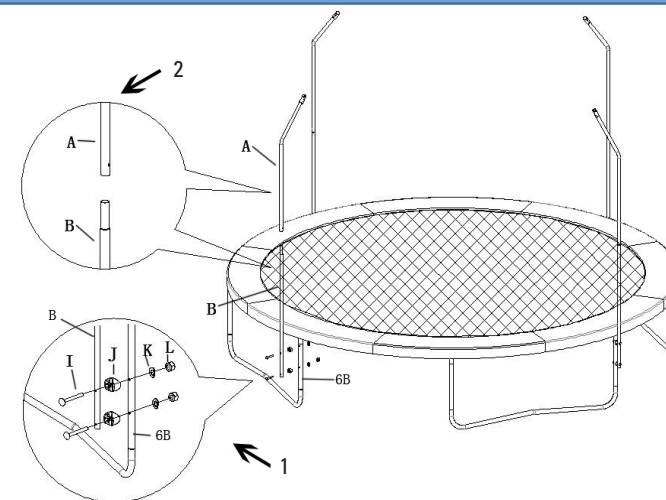
7

4x



Plastikverbinder (H) auf obere Netzstütze (A) aufsetzen und mit Fixierschraube (M) fixieren.
 Placer le connecteur en plastique (H) sur le support supérieur du filet (A) et le fixer avec la vis de fixation (M).
 Applicare la giunzione in plastica (H) sui supporti superiori e fissarli con le viti di fissaggio (M).

8

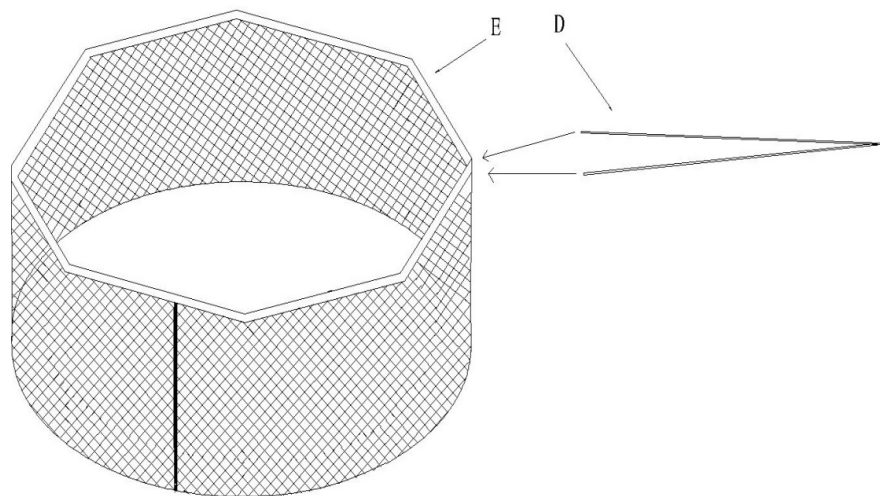


Untere Netzstütze an den Füßen befestigen (1), obere Netzstützen aufschieben (2).
 Fixer le support inférieur du filet aux pieds (1), faire glisser les supports supérieurs du filet (2).
 Fissare i supporti inferiori ai piedi (1), montare i supporti superiori (2).

Aufbau (Fortsetzung)
Montage (suite)
Montaggio (segue)

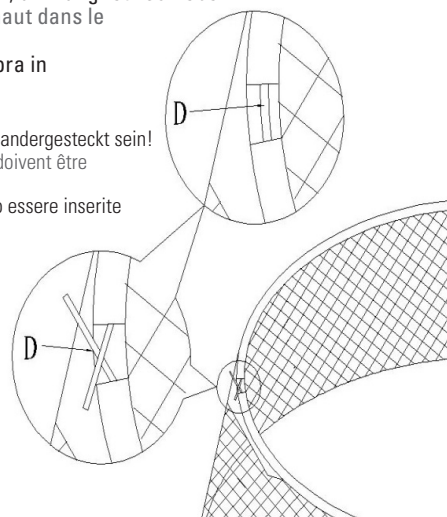
- ! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
 Attention : ne pas se coincer les doigts !
- Attenzione: non pizzicare le dita!

9

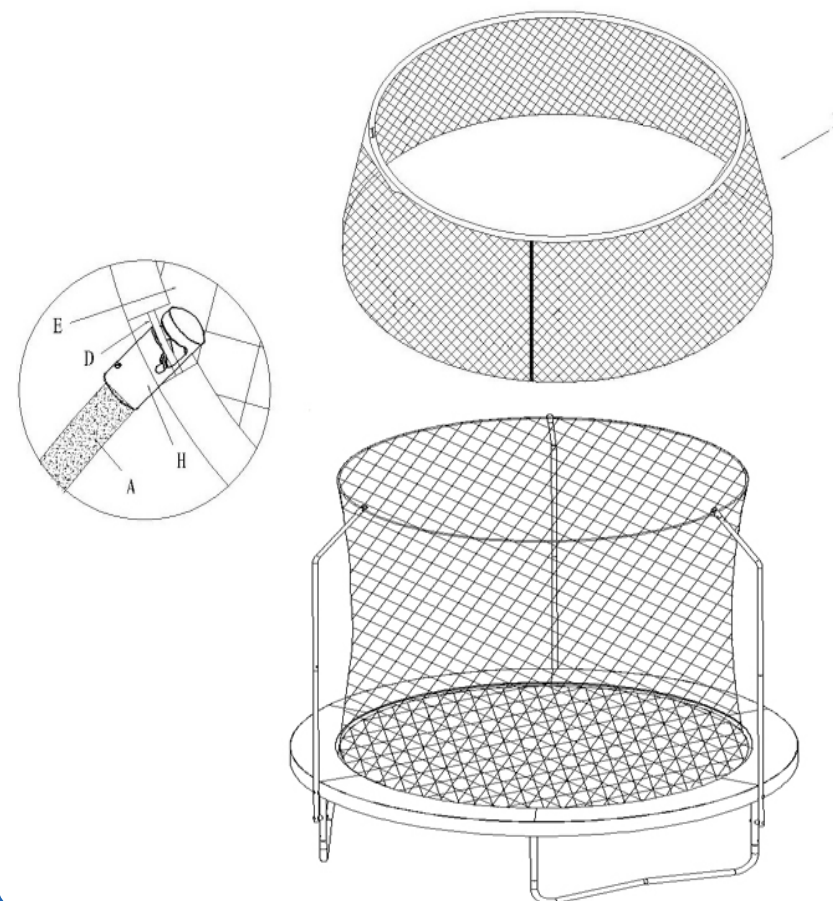


Fiberglasstange (D) oben in die Führung (E) am Fangnetz schieben.
 Pousser la barre en fibre de verre (D) en haut dans le guidage (E) au filet de protection.
 Far scorrere il palo in fibra di vetro (D) sopra in direzione della rete di sicurezza.

- ! Die Enden (D) der Fiberglasstange müssen ineinandergesteckt sein!
 Les extrémités (D) de la barre en fibre de verre doivent être emboîtées l'une dans l'autre !
- Le estremità (D) del palo in fibra di vetro devono essere inserite l'una nell'altra!



10



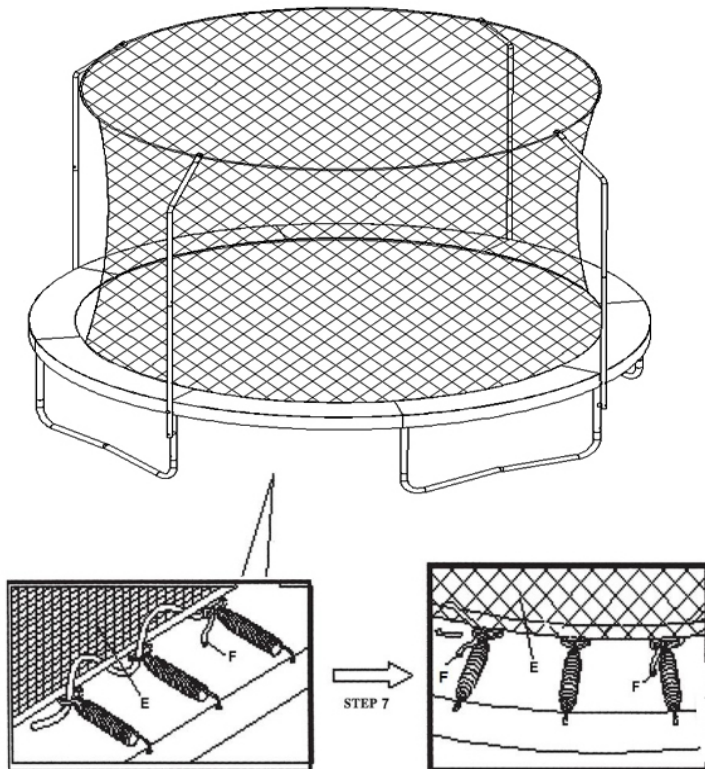
Fiberglasstange (D) am Fangnetz (E) oben in den Plastikverbindern (H) einhängen.
 Accrocher la barre en fibre de verre (D) au filet de protection (E) en haut dans les connecteurs en plastique (H).
 Appendere il palo in fibra di vetro (D) alla rete di sicurezza (E) nella parte superiore nelle giunzioni di plastica (H).

- ! Sicherstellen, dass der Eingang des Sicherheitsnetzes mittig zwischen zwei Standbeinen liegt.
 S'assurer que l'entrée du filet de sécurité se trouve en position centrale entre deux pieds.
- Assicurarsi che l'ingresso nella rete di sicurezza si trovi al centro tra due piedi di appoggio.

Aufbau (Fortsetzung) Montage (suite) Montaggio (segue)

! Vorsicht: Finger nicht einklemmen!
Attention : ne pas se coincer les doigts !
● Attenzione: non pizzicare le dita!

11



Fangnetz (E) unten am Rahmen mit den Bändern (F) festbinden.
Attacher le filet de protection (E) en bas du cadre avec les lacets (F).
Legare la rete di sicurezza (E) alla parte inferiore del telaio con i lacci (F).

Die Bänder (F) so festbinden, dass sie sich nicht lösen können.
Attacher les lacets (F) de manière à ce qu'ils ne puissent pas se détacher.
Legare i lacci (F) in modo che non possano staccarsi.

Technische Angaben Caractéristiques techniques Dati tecnici

Max. Körpergewicht
Poids corporel max.
Max. peso corporeo

150 kg

Durchmesser
Diamètre
Diametro

305 cm

Höhe
Hauteur
Altezza

245 cm

Reinigung und Pflege Nettoyage et entretien Pulizia e cura

Das Trampolin sauber halten und vor Sonnenlicht schützen.
Maintenir le trampoline propre et le protéger des rayons du soleil.
Mantenere il trampolino pulito e proteggerlo dalla luce del sole.

Keine scheuernden oder scharfen Reinigungsmittel verwenden.
Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

Sicherheitsnetz sollte jährlich ersetzt werden.
Le filet de sécurité doit être remplacé chaque année.
La rete di sicurezza deve essere sostituita ogni anno.

Im Winter wettergeschützt aufbewahren.
En hiver, conserver à l'abri des intempéries.
Conservare in un luogo protetto dalle intemperie in inverno.

Gebrauch Utilisation Uso

- Nicht vom Trampolin auf andere Einrichtungen/Gegenstände oder Personen springen.
Ne pas sauter sur d'autres équipements, objets ou personnes depuis le trampoline.
Non saltare dal trampolino su altri attrezzi/oggetti o persone.

- Trampolin nicht unter Drogen-/Alkohol-/Medikamenteneinfluss benutzen.
Ne pas utiliser le trampoline sous l'influence de drogues, de boissons alcoolisées ou de médicaments.
Non utilizzare il trampolino se sotto l'effetto di sostanze stupefacenti, alcol o farmaci.

- Keinesfalls mit Schuhen auf dem Trampolin springen.
Ne sauter en aucun cas sur le trampoline en portant des chaussures.
Non è assolutamente consentito saltare sul trampolino indossando scarpe.

- Keinen Schmuck tragen und Gegenstände aus Hosentaschen entfernen.
Ne pas porter de bijou et enlever tous les objets des poches du pantalon.
Non indossare bigiotteria e svuotare le tasche dei pantaloni prima di accedere al trampolino.

- Trampolin vor jedem Gebrauch auf lose oder defekte Teile überprüfen und allenfalls befestigen oder ersetzen.
Contrôler avant chaque usage si le trampoline présente des pièces détachées ou défectueuses et fixer ou remplacer ces dernières, le cas échéant.
Controllare il trampolino prima di ogni utilizzo alla presenza di parti allentate o difettose, quindi fissarle o sostituirle.

- Während des Springens keine Kaugummis/Bonbons im Mund haben – Erstickungsgefahr.
Ne avoir de chewing-gums ni de bonbons dans la bouche pendant les sauts sous peine de risquer un étouffement.
Mentre si salta, non masticare chewing-gum o tenere in bocca caramelle – Pericolo di soffocamento!

- Unter dem Trampolin darf sich keine Person aufhalten oder Gegenstand befinden.
Aucune personne ni aucun objet ne doit se trouver sous le trampoline.
Sotto al trampolino non è consentita la sosta di persone o la presenza di oggetti.

- Nie von der Sprungmatte auf den harten Boden springen – Verletzungsgefahr.
Ne jamais sauter sur le sol dur depuis la toile de saut sous peine de risquer une blessure.
Non saltare mai dal tappeto elastico sul pavimento duro – Pericolo di lesioni!

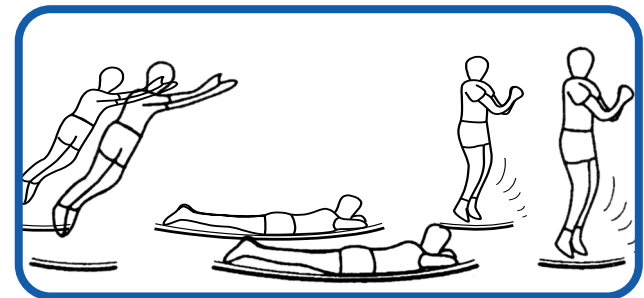
- Nicht benutzen wenn die Springfläche nass ist.
Ne pas utiliser si la surface à sauter est mouillée.
Non utilizzare se la superficie della molla è bagnata.

- Nur bei trockenem, windarmem Wetter benutzen.
N'utiliser que par temps sec et peu venteux.
Usare solo con tempo asciutto e senza vento.

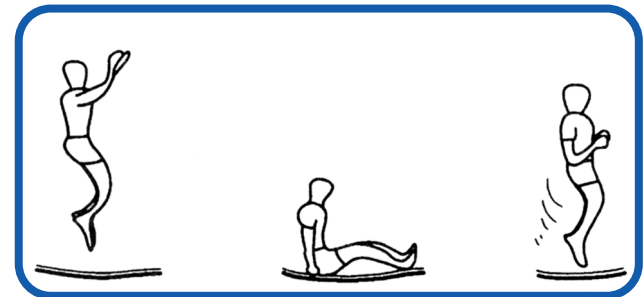
Normalsprung Saut normal Salto normale



Liegesprung Saut sur le ventre Salto sul ventre



Sitzsprung Saut assis Salto seduto



Kniesprung Saut sur les genoux Salto sulle ginocchia



5 Jahre Garantie

5 ans garantie

5 anni garanzia

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleissteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Eccetto le parti usurate.

Vertrieb

Distribution

Distribuzione

LANDI Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landi.ch

Landwelt GmbH
Einsteinallee 9
DE-77933 Lahr

Gamm Lux S.à.r.l.
1-3, rue F.W. Raiffeisen
L-2411 LUXEMBOURG